

3. TEST GUIDELINES

(b) Guidance on drafting characteristics

(ii) Method of observation (V/M; G/S)

TG/250/1
Yam/Igname/Yamswurzel/Name, 2009-04-01
- 7 -

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
1.	VG Plant: density of foliage	Plante : densité du feuillage	Pflanze: Dichte des Laubes	Planta: densidad del follaje		
QN	(a) sparse	faible	locker	escasa	Ise-imo	3
	medium	moyenne	mittel	media	Morimoto-imo	5
	dense	dense	dicht	densa	Gankumijika-taisho	7
2.	VG Plant: number of branches	Plante : nombre de ramifications	Pflanze: Anzahl Triebe	Planta: número de ramas		
QN	(a) few	petit	gering	bajo	Ise-imo	3
	medium	moyen	mittel	medio	Fusaougi	5
	many	grand	groß	alto	Segoshi-2	7

Method of Observation

M: Measurement:

an objective **observation against a calibrated, linear scale** e.g. using a ruler, weighing scales, colorimeter, dates, counts, etc.);

V: Visual observation:

includes observations where the expert uses **reference points** (e.g. diagrams, example varieties, side-by-side comparison) or non-linear charts (e.g. color charts).

“Visual” observation refers to the sensory observations of the expert and, therefore, also **includes smell, taste and touch**.

TGP/9/1 “Examining Distinctness”

Method of propagation of the variety	Type of expression of characteristic		
	QL (QUAL itative)	PQ (PSEUDO qualitative)	QN (QUANT itative)
Vegetatively propagated, self-pollinated	<i>Notes (VG)</i>	<i>Notes (VG)</i> <i>Side-by-side (VG)</i>	<i>Notes (VG/MG/MS)</i> <i>Side-by-side (VG)</i> <i>Statistics (MG/MS)</i>
Cross-pollinated	<i>Notes (VG)</i> <i>Statistics (VS*)</i>	<i>Notes (VG)</i> <i>Side-by-side (VG)</i> <i>Statistics (VS*)</i>	<i>Statistics ([MG]/MS/VS)</i> <i>Side-by-side (VG)</i> <i>Notes (VG/MG/MS)</i>
Hybrids	<i>Notes (VG)</i> <i>Statistics (VS*)</i>	<i>Notes (VG)</i> <i>Side-by-side (VG)</i> <i>Statistics (VS*)</i>	**

TGP/9/1 "Examining Distinctness"

V= Visual observation

Method of propagation of the variety	Type of expression of characteristic		
	QL (QUAL itative)	PQ (PSEUDO qualitative)	QN (QUANT itative)
Vegetatively propagated, Self-pollinated	Notes (VG)	Notes (VG) Side-by-side (VG)	Notes (VG/MG/MS) Side-by-side (VG) Statistics (MG/MS)
Cross-pollinated	Notes (VG) Statistics (VS*)	Notes (VG) Side-by-side (VG) Statistics (VS*)	Statistics ([MG]/MS/VS) Side-by-side (VG) Notes (VG/MG/MS)
Hybrids	Notes (VG) Statistics (VS*)	Notes (VG) Side-by-side (VG) Statistics (VS*)	**

TGP/9/1 "Examining Distinctness"

**V= Visual observation or
M= Measurement**

Method of propagation of the variety	Type of expression of characteristic		
	QL (QUAL itative)	PQ (PSEUDO qualitative)	QN (QUANT itative)
Vegetatively propagated, self-pollinated	Notes (VG)	Notes (VG) Side-by-side (VG)	Notes (VG/MG/MS) Side-by-side (VG) Statistics (MG/MS)
Cross-pollinated	Notes (VG) Statistics (VS*)	Notes (VG) Side-by-side (VG) Statistics (VS*)	Statistics ([MG]/MS/VS) Side-by-side (VG) Notes (VG/MG/MS)
Hybrids	Notes (VG) Statistics (VS*)	Notes (VG) Side-by-side (VG) Statistics (VS*)	**

Type of Record

(for the purposes of distinctness)

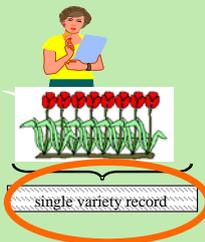
G: **single record** for a variety, or a **GROUP of plants** or parts of plants;

In most cases, “G” provides a single record per variety and it is not possible or necessary to apply statistical methods in a plant-by-plant analysis for the assessment of distinctness.

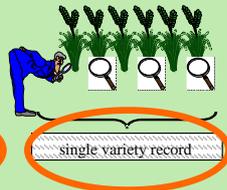
S: **records** for a number of **SINGLE**, individual **plants** or parts of plants ...

Single record for a group of plants or parts of plants (G)

Section 4.3.2.3
Example (VG): Flower: type
(tulip: vegetatively propagated)



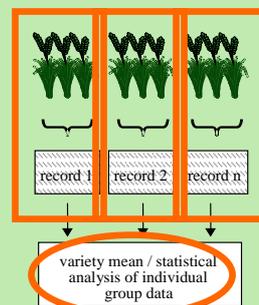
Section 4.3.2.3
Example (VG): Lowest leaf:
hairiness of leaf sheaths
(barley: self-pollinated)



Section 4.3.2.3
Example (MG): Plant: height
(wheat: self-pollinated)



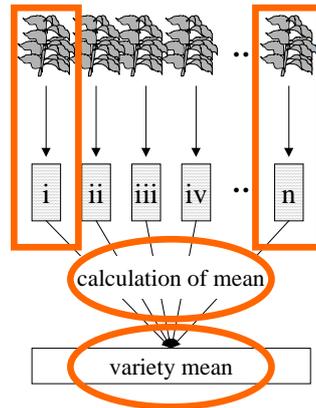
Section 4.3.2.4
Example: (statistical analysis)



Records for a number of single, individual plants or parts of plants (S)

Section 4.3.3.1

Example (MS): Leaflet: length
(pea: self-pollinated)



Section 4.3.3.2

Example (MS): Plant: natural height
Example (VS): Plant: growth habit
(ryegrass: cross-pollinated)

